



**SLANCIO FIGURATIVO ALBONESE**  
**LABINSKI UZLET LIKOVNOSTI**

# SLANCIO FIGURATIVO ALBONESE

## LABINSKI UZLET LIKOVNOSTI

Organizzatore della mostra:

**CITTÁ DI ALBONA (LABIN) in Croazia**

in collaborazione con:

**MUSEO CIVICO DI ALBONA**

e

**MEDIANAONIS E CITTÁ DI CORDENONS (PN)**

**COMUNE DI MANZANO (UD)**

**COMUNE DI SOSPIROLO (BL)**

Sponsor:

**SOCIETÁ DANTE ALIGHIERI-COMITATO DI ALBONA**

(dalla donazione **Ferruccio Faraguna** di Trieste)

**Nota:** Agli artisti premiati nell'ambito dello «Slancio» è stato aggregato Vinko Šaina, proprietario della Galleria Alvona che ha ospitato nel mese di maggio 2009 una parte della mostra organizzata dalla Medianaonis ad Albona .

LO SLANCIO FIGURATIVO ALBONESE

A CORDENONS, MANZANO E SOSPIROLO

Estate 2009

## LO SLANCIO FIGURATIVO ALBONESE

Colui che nelle “giornate della Città” viene ad Albona (Labin) non può evitare la mostra degli artisti albonesi nel noto ambiente della vecchia loggia civica, nella quale nei tempi passati si svolgeva tutta la vita di quest'abitato. Gli artisti albonesi, legati tra loro dall'idea di creare - che si esprime nel suo immediato punto di partenza istriano quale impronta locale assieme alla cognizione della sensibilità creatrice di questa zona - hanno trovato una degna cornice delle loro opere. Di anno in anno stanno dimostrando che con lo spirito creativo possono misurare la propria città, costituire un fattore importante della sua vita, nonché di essere capaci di imporre le loro posizioni, i loro spazi visivi e le loro espressività particolari quali indelebili tracce e prove di esistenza e di continuità. D'altra parte, la città risulta incommensurabilmente arricchita e nobilitata da opere sorte in suo onore.

Nei tredici anni di esistenza lo Slancio figurativo albonese conserva attentamente lo spazio acquisito nell'ambito dell'arte croata contemporanea. Esso opera in una costellazione cui partecipano il Simposio mediterraneo di scultura, il Museo popolare, la Galleria civica, la Galleria Albona, i numerosi studi artistici e gli splendidi artisti albonesi che gli assicurano continuità, vitalità e qualità. Esso aduna artisti affermati, stabili e dediti ad Albona, eccellenti operatori che spesso sono presenti sulla scena artistica figurativa croata ed internazionale assieme a giovani leve, bramosi di affermazione. Esso informa sulla recente produzione pittorica e scultorea degli artisti albonesi, presenta la migliore qualità prendendo nel contempo in considerazione le peculiarità delle differenti espressioni artistiche, riconosce la creatività e i criteri seri, riassume i valori verificati e la vitalità che situano Albona nel centro di avvenimenti figurativi non soltanto istriani. Accanto a Josip Diminić, che con la propria opera scultorea, pittorica e pedagogica ha indubbiamente contribuito molto a questa zona, lo Slancio è diventato non soltanto un punto d'incontro, ma anche una forza

propulsiva, un fatto culturale, un dialogo consapevole e ingaggiato con l'ambiente, con il tempo e con le persone.

Ogni Slancio è una situazione nuova, imprevedibile, come un essere nuovo. Grazie alla numerosità dei partecipanti, alla diversità dei motivi, dei temi e degli approcci, al livello di realizzazione e degli alti criteri artistici, all'orientamento cosmopolita e nel contempo al suo profondo attecchimento al suolo istriano, Slancio assicura un'intensa vita alla creatività figurativa albanese. Esso insiste su opere recenti. Una commissione giudicatrice di esperti sceglie ogni anno tra le opere selezionate una che viene acquistata dalla Città per la collezione della sua Galleria civica.

L'arte è il punto di forza di Albona. Anche questa esposizione dimostra la complessità, la particolarità e l'attrazione della sua scena figurativa. Essa presenta i scelti ed i premiati. Sono le espressioni figurative di dodici autori che compongono un'insieme di messaggi d'autore: Quintino Bassani, Mirta Diminić, Ljiljana Vlačić, Sanja Švrljuga Milić, Orlando Mohorović, Alen Floričić, Dubravka Babić, Josip Diminić, Renato Percan, Zdravko Milić, Karlo Paliska e Beti Kranjčević. Sia la' dove riconosciamo la presenza oggettiva, sia la' dove sono stati ridotti gli elementi riconoscitivi sottomettendosi completamente alla visione soggettiva, nella versione sintetica oppure analitica, con abbondanza di particolari o in chiave minimalistica, essi meritano attenzione e rispetto.

Branka Arh

*/Traduzione dal croato: Tullio Vorano/*





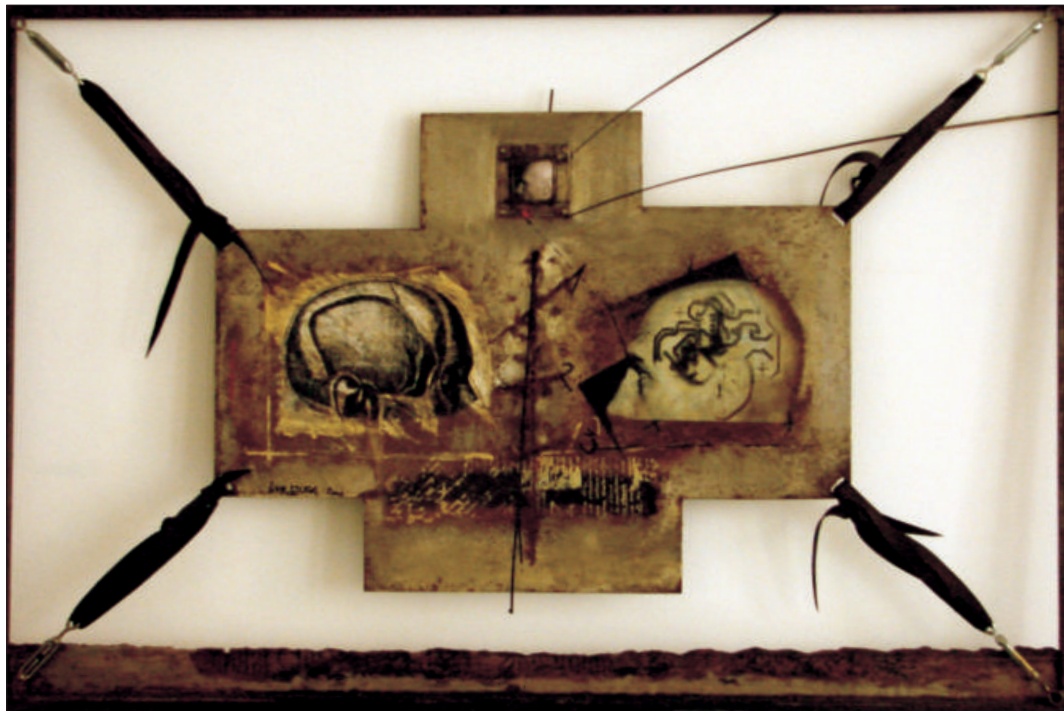
Quintino Bassani › 1.



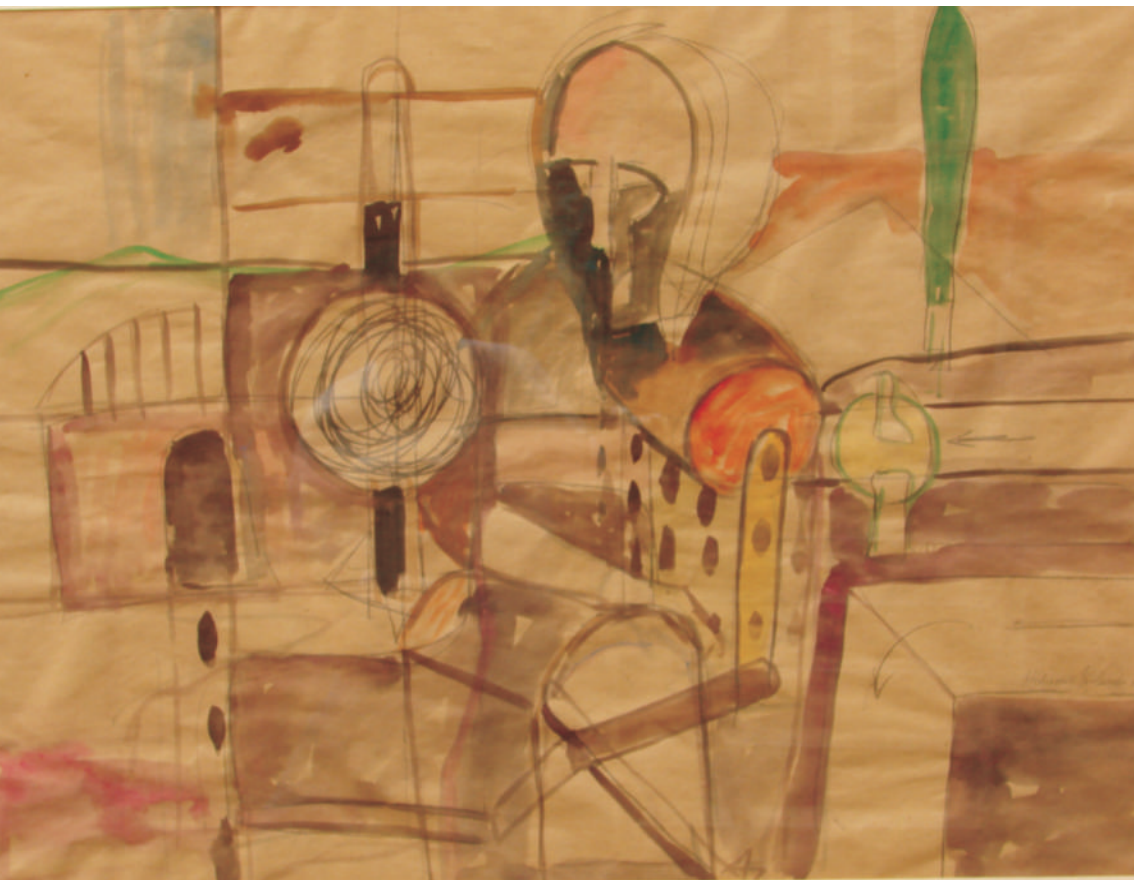
Mirta Diminić › 3.



Ljiljana Vlačić › 6.



Sanja Švrljuga Milić › 8.

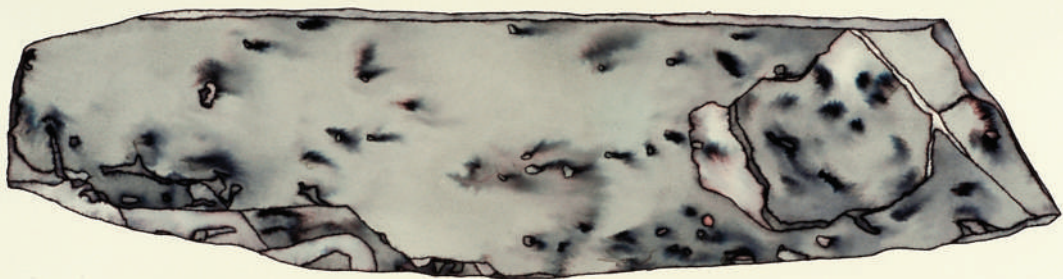


Orlando Mohorović › 10.





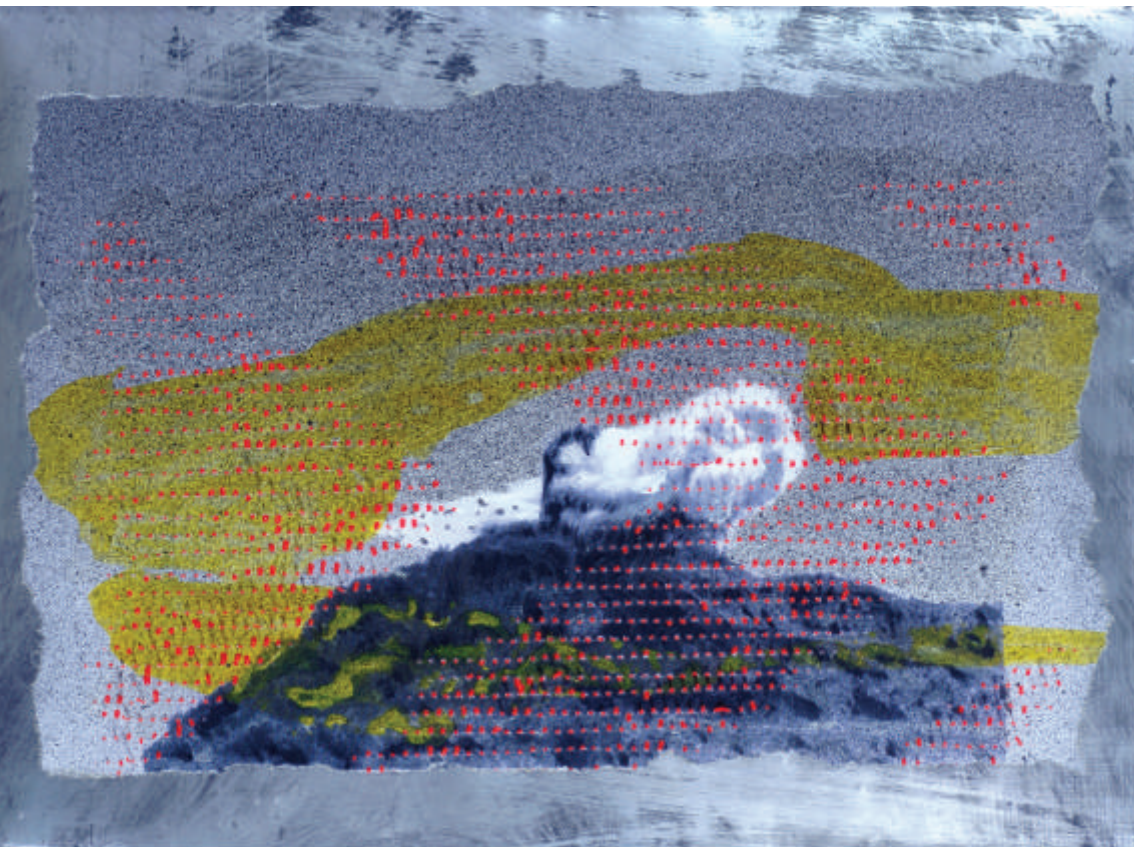
Dubravka Babić > 14.



VIDI TI MJEGA. DŌŤ NAŠ (dodã mãmã vjã pãtãr)  
22. 6. 06.

J. Diminić '06





Zdravko Milić › 20.







## CATALOGO DELLE OPERE:

1. Quintino Bassani, ISTRIA, 1996, olio/tela, 60x81 cm, proprietà: Città di Albona
2. Quintino Bassani, ISTRIA 65, 1980., olio/tela, 69x79 cm, proprietà: Museo di Albona
3. Mirta Diminić, PAESAGGIO, 1996., olio/tela, 73x100 cm, proprietà: Città di Albona
4. Mirta Diminić, VERTICALE I, 2005, olio/tela, 100x73 cm
5. Mirta Diminić, VERTICALE II, 2005, olio/tela, 100x73 cm
6. Ljiljana Vlačić, IL VELIVOLO ARGENTEO E L'AMORE DEI PAPAVERI, 1998, olio/tela, 150x107 cm, proprietà: Città di Albona
7. Ljiljana Vlačić, AMORI NELL'ALBA, 2005, tecnica mista/tela, 100x100 cm
8. Sanja Švrljuga Milić, SISTEMA D'INCOMPRESIONI II, 2000, tecnica mista in ferro, 100X150 cm, proprietà: Città di Albona
9. Sanja Švrljuga Milić, PENSO CHE VORREI, 1987, matita su carta, 80x60 cm
10. Orlando Mohorović, SENZA NOME, 2001., tecnica mista/carta, 70x100 cm, proprietà: Città di Albona
11. Orlando Mohorović, OGGETTO, 2006/2007, tecnica mista/carta, 61,5x95 cm

12. Alen Floričić, SENZA NOME, 2001., acrilico su cartone, 80x80 cm,  
proprietà: Città di Albona
13. Alen Floričić, SENZA NOME, 2001., acrilico su cartone, 80x80 cm
14. Dubravka Babić, ESTATE, 2003, stampa, pastello, gouache, 107x83 cm,  
proprietà: Città di Albona
15. Josip Diminić, AL POSTO DELL'UCCELLO VENNE IL CANE, 2004., inchiostro  
acquerellato, pennino, pennello, 51x73 cm, proprietà: Città di Albona
16. Josip Diminić, BICA, 1979, bronzo, alt. 33 cm
17. Josip Diminić, UCCELLO, 1987, bronzo, alt. 28,5 cm
18. Renato Percan, PREOCCUPAZIONE IN 36 EPISODI, 2005, china, 70x70 cm,  
proprietà: Città di Albona
19. Renato Percan, L'ANGELO ROSSO, 2003, matita a colori, 25,5x33 cm
20. Zdravko Milić, TURANDON, 2006, tecnica mista, 33x129 cm,  
proprietà: Città di Albona
21. Zdravko Milić, MARINA BLOW UP, 1981, tecnica mista/tela, 63x81 cm,  
proprietà: Museo di Albona

22. Karlo Paliska, PRESENTIMENTO, 2007, tecnica mista/legno, 41x57 cm,  
proprietà: Città di Albona
23. Karlo Paliska, TERRA MAGICA, 2008, tecnica mista/tela, 55,5x68 cm
24. Beti Kranjčević, RAGNATELA, 2008, – installazione, proprietà: Città di Albona
25. Beti Kranjčević, L'ASPETTO INGANNA, 2005, iuta, bronzo e vetroresina,  
66x48x31 cm
26. Beti Kranjčević, L'ABITO NON FA IL MONACO, 2005, iuta, bronzo e  
vetroresina, 50x45x69 cm
27. Vinko Šaina, Trittico: LEVITAZIONE, NOSTALGIA, INFINITO, 2000,  
tecnica mista, 65x25, 65x44, 65x25 cm
28. Vinko Šaina, PLANETARIO LUMINOSO 9, 2005, tecnica mista, 48x68 cm

Editore:  
CITTÁ DI ALBONA (LABIN)

Per l'editore:  
TULLIO DEMETLIKA, Sindaco

Redattore del catalogo:  
TULLIO VORANO

Prefazione:  
BRANKA ARH

Collaboratori:  
LOREDANA RUŽIĆ BREZAC, MARIO GIANNATIEMPO, PAOLO VENTI

Foto:  
EDUARD STRENJA, TULLIO VORANO

Design:  
LEO KNAPIĆ

Tipografia:  
VETVA GRAPH, ARSIA (RAŠA)

Albona, giugno 2009

SLANCIO FIGURATIVO ALBONESE  
LABINSKI UZLET LIKOVNOSTI